

**Formulaire de proposition d'inscription
Registre international de la Mémoire du monde**

Archives de Leoš Janáček

ID code [2016-38]

1.0 Résumé (200 mots maximum)

Le bien proposé pour inscription est constitué d'une collection de documents englobant le patrimoine de Leoš Janáček, compositeur de renommée mondiale du 20^{ème} siècle (1854-1928). Ses œuvres sont parmi les compositions les plus novatrices écrites au 20^{ème} siècle. La collection porte ainsi un témoignage unique à l'histoire de la musique et aux initiatives d'une personnalité qui était nettement en avance sur son temps et introduisit des procédures et des approches novatrices dans le domaine de la composition musicale.

La collection comprend l'intégralité de l'héritage documentaire transmis directement par le compositeur et de nombreux autres documents qui sont venus l'enrichir régulièrement même après la mort de Janáček. Elle est exceptionnelle dans son intégrité et, à quelques exceptions isolées, elle contient tous les manuscrits de ses compositions, des copies de ses compositions authentifiées par lui et des épreuves corrigées avec ses notes de révision, ses manuscrits des livrets, études littéraires et scientifiques, ses cahiers et la bibliothèque avec de nombreux volumes de fiction et de littérature scientifique avec ses commentaires manuscrits. La collection de la correspondance reçue de Janáček, complétée également plus tard avec des pièces de correspondance envoyée, revêt une importance particulière. Cette collection de manuscrits représente le noyau du bien proposé pour inscription.

Cette collection sur son travail et ses points de vue sur la vie culturelle contemporaine est absolument exceptionnelle et sa partie manuscrite est absolument unique et irremplaçable.

2.0 Auteur

2.1 Nom de l'auteur de la proposition (individu ou organisation)

Musée morave (MM)

Zelný trh 6

Brno 659 37

République Tchèque

Représenté par : Jiří Mitáček, Ph. D., Directeur par intérim de MM, « Directeur général a.i »

2.2 Relation avec l'élément considéré du patrimoine documentaire

Le Musée morave est le dépositaire des Archives de Leoš Janáček

2.3 Personne(s) à contacter (et en mesure de fournir des informations sur la proposition)

Mme Simona Šindlářová

Mme Libuše Janáčková

2.4 Coordonnées complètes de la personne à contacter

Nom

Adresse

Mme Simona Šindlářová

Département de l'histoire de la musique

Musée morave
Smetanova 14, 602 00 Brno
République Tchèque

Téléphone
+420 606 078 792

Fax

Adresse électronique
ssindlarova@mzm.cz
ljanackova@mzm.cz

3.0 Identité et description de l'élément du patrimoine documentaire

3.1 Nom et identification de l'élément proposé

Nom de l'établissement : **Musée morave**

Nom de la candidature : **Archives de Leoš Janáček**

La collection proposée pour inscription contient des documents uniques qui forment des ensembles compacts. La collection du **domaine musical** du compositeur est la plus importante. Elle contient des ébauches, des versions d'autographes, des copies authentifiées par l'auteur et des épreuves corrigées avec les notes de révision de l'auteur, et, en tant que telle, elle documente de manière exceptionnelle le processus créatif entier du compositeur. Elle comprend les manuscrits des œuvres de Janáček depuis sa jeunesse jusqu'à son dernier opus : ex. ébauches, autographes et copies (dans ces copies, Janáček a révisé et finalisé la composition pour la plupart avant la première représentation ou l'impression, c'est pourquoi ces copies sont souvent plus importantes que les autographes eux-mêmes) de la Messe glagolitique, Sinfonietta, ainsi que des manuscrits d'opéras, par exemple Sa belle-fille/Jenůfa, Katja Kabanová, la Petite Renarde rusée, l'Affaire Makropoulos ou De la maison des morts. On peut dire que cette collection contient l'essentiel des autographes et des copies ayant survécu ; seule une petite partie est déposée aux archives à Vienne, dans la collection d'Universal Édition, éditeur de Janáček. Par conséquent, la collection est relativement fermée, voir aussi le paragraphe 6.2. Dates de début et fin : 1933-2015.

Le patrimoine manuscrit de Janáček est rédigé selon la manière conventionnelle de l'époque. Il utilisait du papier et un stylo en acier avec encre pour documents, crayon à encre, etc. La plupart des autographes de compositions étaient écrits sur papier imprimé musical, mais dans les dix dernières années, le compositeur utilisait régulièrement du papier à écrire, sur lequel il traçait les lignes de portée soit à la main soit à l'aide d'un tampon personnalisé. Il utilisait les lignes de portée uniquement lorsque la notation musicale était nécessaire.

Cette collection comprend approximativement 500 pièces.

La collection de **la correspondance de Janáček** est également unique. Le compositeur classa sa correspondance des années 1890 jusqu'à sa mort. Elle comprend les lettres de différentes personnalités (Vítězslav Novák, Josef Bohuslav Foerster, Jiří Mahen, Max Brod, Tomáš Garrigue Masaryk, Otto Klemperer, Fritz Zweig, Rosa Newmarch, Marie Jeritza etc.), des lettres personnelles (parents et amis) et des lettres officielles (éditeurs, autorités, écoles, etc.). En outre, cette collection est complétée par les lettres envoyées par Janáček acquises auprès de diverses successions et ajoutées aux archives. La collection de la correspondance de Janáček comprend environ 13 000 lettres et se classe parmi les plus importantes collections de lettres sauvegardées de compositeurs du monde entier.

Actuellement, aucune plus grande collection de lettres originales adressées à Janáček en dehors des Archives de Leoš Janáček n'est connue. La collection peut par conséquent être considérée comme une source d'information relativement complète sur les personnalités qui étaient en contact avec Janáček et sur leurs points de vue et donc comme un témoignage

épistolaire important sur le plan international de l'époque de Janáček, en particulier sur son éventail d'opinions. Dates de début et de fin : 1947 – 2015.

Pour la rédaction de lettres, le compositeur utilisait du papier ordinaire, une carte de visite vierge ou pré-imprimée (avec le nom du compositeur imprimé, incluant après 1925 le titre de D^r Ph.), télégrammes, cartes postales et cartes de correspondance et un stylo en acier avec de l'encre pour documents et, dans des cas exceptionnels, des crayons ordinaires, à encre ou de couleur.

Les lettres reçues par Janáček étaient rédigées sur du papier ordinaire, du papier avec l'entête imprimé du correspondant, des cartes postales et des cartes de correspondance, des télégrammes, etc. Elles étaient rédigées à l'encre pour documents, avec un crayon ordinaire ou à l'encre et avec une machine à écrire. Une importante partie de la correspondance reçue par Janáček contient des commentaires et des notes, des ébauches de réponses ou les dates de ses réponses. Ces notes furent écrites à la main par le compositeur en utilisant de l'encre pour documents ou des crayons ordinaires, à l'encre ou colorés.

Cette collection comprend approximativement 13 000 pièces.

Les carnets préservés de Janáček, de 1879 à 1928, comprenant les quelques rares calendriers muraux sont d'une valeur exceptionnelle. Les carnets sont des documents précieux de la vie sociale et de la démarche artistique de Janáček. Ils lui permettaient de consigner ses impressions de ses voyages, faire l'ébauche de ses compositions, ses études littéraires et scientifiques et ses conférences, mais surtout il les utilisait pour écrire les « mélodies de discours », enregistrement musical et textuel de fragments du discours humain, des sons de la nature et des choses. Ainsi, les carnets contiennent environ 4000 enregistrements de mélodies qui servaient alors d'inspiration à Janáček dans sa propre création.

Cette collection est fermée. Dates de début et fin : 1933-2015.

Ils comprennent des carnets à couverture rigide contenant des inscriptions rédigées au stylo et au crayon à encre.

Le nombre exact s'élève à 71 carnets. Les cahiers sont de formats différents : d'environ 4 x 7 cm à 15 x 22 cm. En moyenne, ils contiennent environ 80 feuilles.

Les manuscrits de **livrets d'opéra, ainsi que les œuvres littéraires et théoriques** correspondent à une autre collection primordiale. Elle comprend les manuscrits de courts essais de Janáček, des études scientifiques sur la théorie musicale, la psychologie et le folklore. En ce qui concerne les livrets d'opéra, ils comprennent les copies avec les commentaires du compositeur, les autographes des versions des livrets et les épreuves des livrets de l'auteur. À nouveau, cette collection offre une représentation presque complète des manuscrits qui ont survécu.

La collection est relativement fermée comme elle ne comprend que la partie essentielle des manuscrits et des gravures ayant survécu. Dates de début et fin : 1933-2015.

Le texte est écrit sur du papier en utilisant de l'encre pour documents ou un crayon et, dans les premières éditions imprimées, il contient de nombreuses notes manuscrites de Janáček, des suppressions et des suggestions personnelles sur le libellé du texte.

La collection comprend environ 400 pièces.

Les archives comptent également les **documents** de nature variée de Leoš Janáček et de

sa famille. Elles comprennent des documents personnels (actes de naissance et de décès, rapports scolaires, recommandations, cartes d'adhésion), contrats, documents officiels et documents pour l'interprétation de l'œuvre du compositeur, etc. Il comprend également un journal intime dans lequel le compositeur a écrit à son ami Kamila Stösslová durant la dernière année de sa vie.

Cette collection est relativement fermée étant donné qu'elle ne comprend que la partie essentielle des documents personnels du patrimoine de Leoš Janáček. Dates de début et fin : 1933-2015.

Le texte des documents est écrit à la main, à la machine à écrire et est imprimé sur du papier ordinaire, sur des formulaires et par des tirages en employant de l'encre pour documents ou d'impression.

La collection comprend environ 600 pièces.

Pour l'étude de l'œuvre du compositeur, l'évolution de ses points de vue et ses attitudes critiques, ainsi que l'étendue de ses centres d'intérêt, la **bibliothèque du compositeur** est fondamentale. Elle a été entièrement préservée et se compose de deux sections.

La première section comprend des œuvres de fiction, de la poésie et de la littérature scientifique, mais aussi des livrets d'opéra et des textes de pièces de théâtre, des catalogues d'exposition et des guides de voyage. La section littéraire de la bibliothèque de Janáček comprend des livres reliés imprimés et des livres brochés avec des commentaires écrits au crayon et au stylo de la main de Janáček.

La deuxième section comprend des éditions de partitions des œuvres d'autres compositeurs et des éditions des œuvres créées par de Janáček au cours de sa vie. Les partitions musicales de la bibliothèque de Janáček comprennent des éditions imprimées sur du papier ordinaire et des notes manuscrites écrites au crayon et au stylo par Janáček.

Cette collection est fermée à la mort du compositeur. Dates de début et fin : 1933-2015.

(Dans un souci d'exactitude de la description de cette collection, notons que, dans l'intérêt de l'intégrité de la collection d'éditions de partitions des œuvres de Janáček, toutes les éditions imprimées nationales et étrangères ultérieures de ses œuvres jusqu'à ce jour ont été ajoutées aux œuvres publiées au cours de sa vie. Elles ne font pas partie de la demande d'inscription.)

La collection comprend environ 1100 pièces.

La collection iconographique de Leoš Janáček qui comprend des photographies du compositeur - des portraits, des photos de groupe et des instantanés - est également importante. Elle compte également des photographies de la famille, de proches, des amis, des artistes, etc.

La collection est relativement fermée puisqu'elle ne comprend que la partie essentielle du patrimoine iconographique du compositeur. Dates de début et fin : 1933-2015.

La collection iconographique inclut des photographies de studios sur du carton, des instantanés, des négatifs sur des plaques de verre et une radiographie de la main droite de Janáček.

La collection totalise environ 1250 pièces.

Les Archives de Leoš Janáček comprennent également **les coupures de presse du compositeur** documentant, de façon assez méthodique, les performances des œuvres du

compositeur, les critiques, les interviews, etc. Les coupures furent effectuées à la fois par Janáček lui-même et par un service de coupure de presse. La plupart des coupures conservées proviennent de périodiques tchèques (en particulier Lidové noviny, Národní listy, Moravské noviny, Národní politika, Moravská orlice, etc.), suivis d'articles de périodiques en langue allemande (ex. : Prager Tagblatt, Prager Presse, Berliner Morgenpost, Wiener Zeitung, Vossische Zeitung, Die Zeit, Frankfurter Nachrichten, Hamburger Nachrichten, Leipziger Neueste Nachrichten, Neue Züricher Zeitung, Kölner Tageblatt, Neues Wiener Journal, etc.), de journaux en anglais (The New York Times, The Times) ou de la Parisian Comédie, etc.

Cette collection est fermée à la mort du compositeur. Dates de début et fin : 1933-2015.

Techniquement, les coupures de presse de Janáček peuvent être décrites comme des parties découpées de texte imprimé de journaux, dans certains cas avec les notes manuscrites de Janáček. Comme le découpage a été effectué par le compositeur, cette collection est fermée à la mort de l'auteur.

La collection comprend environ 1000 pièces.

La collection des **programmes** de concerts et de représentations théâtrales de Janáček auxquels le compositeur a assisté au cours de sa vie (ex. : les programmes de premières mondiales, etc.), dont beaucoup comportent les notes manuscrites de Janáček, est également importante.

Cette collection est fermée à la mort du compositeur. Dates de début et fin : 1933-2015.

Les programmes sont imprimés sur du papier ordinaire ou du papier glacé.

La collection renferme approximativement 820 pièces.

Les archives de **l'école d'orgue** fondée par Janáček en 1881, qu'il dirigea jusqu'en 1919 lorsque l'école fut transformée en un conservatoire constitue un ensemble séparé. Elles comprennent des livres de classe, des rapports annuels, des rapports de tests, des rapports sur les examens de fin d'études, des livres financiers ou encore de comptes.

Cette collection est relativement fermée, car elle ne comprend que la partie essentielle des documents de l'école d'orgue de Janáček. Dates de début et fin : 1933-2015.

Pour les dossiers, des formulaires reliés remplis à la main, avec un stylo à encre ou un crayon ont été le plus souvent utilisés. Dans une large mesure, les formulaires ont été complétés par Leoš Janáček à la main. La collection contient approximativement 800 pièces.

Les ensembles suivants ne font pas partie de la demande d'inscription :

La scénographie constitue une collection qui comprend les dessins de décors et de costumes pour les productions des œuvres musicales dramatiques de Janáček. Par exemple, elle inclut la scénographie pour l'opéra Káťa Kabanová de Josef Provozník de la production du Théâtre national à Brno en 1924 et la scénographie jamais réalisée pour Jenůfa par Josef Kalivoda à partir de 1916.

Elle se compose d'aquarelles ou de dessins au crayon sur des feuilles de papier.

Les objets tridimensionnels englobent principalement des éléments du patrimoine de Janáček, par exemple, le piano de Janáček, le mobilier de bureau, son lot de vaisselle, sa montre, la papeterie. etc.

En matière de matériaux, bois, verre, céramique, métal, acier, etc. ont été utilisés.

3.4 Histoire/Provenance

La base des collections des Archives de Leoš Janáček est formée par le patrimoine du compositeur Leoš Janáček qui est mort en 1928. Le patrimoine fut progressivement transmis au Musée morave dans les années 1930, à partir de mars 1933, par Zdenka Janáčková la veuve du compositeur. De cette manière, les autographes des compositions, des livrets, du matériel de bureau, etc. furent transmis au musée. Dans le processus d'homologation des biens du compositeur, Zdenka Janáčková a également cédé au Musée morave d'autres pièces comme des livres et des documents.

En 1947, la correspondance du compositeur a également été ajoutée aux archives ; une partie était déjà administrée par l'Université Masaryk (dans les années trente, la correspondance a été déposée dans le département musical et scientifique de l'Université Masaryk par le professeur Vladimír Helfert, fondateur du Département de l'histoire de la musique du Musée morave). Depuis les années cinquante, la collection a été continuellement étendue par de nouveaux ajouts de la part d'autres patrimoines personnels et par des achats dans des librairies d'antiquités et des enchères.

La traçabilité de l'origine des documents d'archives est clairement visible dans le Livre des acquisitions du Département de l'histoire de la musique du Musée morave (voir également le paragraphe 3.2).

4.0 Informations juridiques

4.1 Propriétaire du patrimoine documentaire (nom et coordonnées)

Nom	Adresse	
République Tchèque représentée par le Ministère de la Culture de la République Tchèque	Ministère de la Culture, Maltézské nám. 471/1, 118 00 Prague 1, République Tchèque	
Téléphone	Fax	Adresse électronique
+420 252 085 371	+420 224 318 155	dita.limova@mkcr.cz

4.2 Dépositaire du patrimoine documentaire (nom et coordonnées si différents du propriétaire)

Nom	Adresse	
Musée morave, Département de l'histoire de la musique	Zelný trh 6 659 37 Brno République Tchèque	
Téléphone	Fax	Adresse électronique
+420 515 910 485		hudebni@mzm.cz

4.3 Statut juridique

Toutes les collections dans les Archives de Leoš Janáček appartiennent à la République Tchèque. Leur garde a été confiée au Musée morave, qui est responsable devant l'État Tchèque

des biens confiés sous sa garde et pour son expertise professionnelle. Le ministère de la Culture de la République Tchèque agit en tant que l'autorité de gestion et de coordination pour le compte de l'État.

Parce que le Musée morave est une entité étatique cofinancée par le budget de l'État, les collections relèvent du décret du ministère des Finances de la République Tchèque n° 270/2010 Coll. sur l'inventaire des actifs et passifs, pour lequel le ministère de la Culture a publié une ligne directrice pour la mise en œuvre du décret n° 270/2010 sur l'inventaire des actifs et passifs le 15 novembre 2011.

Étant donné que les archives sont incluses dans les collections du Musée morave qui sont officiellement enregistrées par le Ministère de la Culture dans le Registre central des collections (collection du Musée morave, Champ 24 - Autre - Histoires de la musique, n° de la sous-collection 1353), les archives et toutes leurs parties sont également assujetties aux dispositions de la loi n° 122/2000 Coll. sur la protection des collections du Musée de la Nature, telle que modifiée, qui énonce, entre autres, les droits des dépositaires ou des propriétaires des collections enregistrées de cette manière et leurs obligations, y compris la protection et le traitement de ces collections et la conservation des registres. Les détails sont énoncés dans les lignes directrices du Ministère de la Culture de la République Tchèque sur les procédures d'enregistrement et d'inventaire des pièces de la collection et sur l'ajout d'un visuel informatif pour définir la collection dans le Registre central des collections et sur la modification à la loi n° 122/2000, telle que modifiée, du 28 mars 2014. En outre, elles sont couvertes par les documents suivants du Musée morave : le mémorandum de l'Association, les lignes directrices pour l'Acquisition de Collections, les Règles de dépôt et les Règles de la recherche.

Toute sortie de documents provenant des Archives de Leoš Janáček est uniquement possible pour une période déterminée sur la base d'une carte spéciale délivrée par le ministère de la Culture de la République Tchèque conformément aux dispositions de la loi sur la Protection des Collections du Musée de la Nature, tel que modifiée.

4.4 Accessibilité

- En raison de leur rareté et de leur fragilité, les autographes de la collection proposée pour inscription sont physiquement disponibles uniquement dans la salle d'étude du département de l'histoire de la musique du Musée morave sous la supervision du personnel de la salle d'étude, sur demande préalable uniquement et avec un équipement de protection. Les sources secondaires sont prêtées pour examen sur place aux chercheurs inscrits selon les règles en matière de recherche du Musée morave. La communauté scientifique comprend tant le public professionnel que laïc, les artistes et les étudiants.
- Actuellement, plus de 95 % des autographes et des copies authentifiées des compositions, des cahiers et de la correspondance ont été numérisés. La numérisation d'autres collections de documents est en cours d'élaboration (la partie restante de la correspondance, documents et études littéraires et scientifiques). Tous les documents numérisés sont accessibles en ligne dans la salle d'étude du département de l'histoire de la musique du Musée morave pour autant que sa disponibilité le permette.

4.5 Droits d'auteur

Les droits moraux de Leoš Janáček découlant de la loi n° 121/2000 Coll., loi sur le droit d'auteur, tel que modifiée, ont expiré en 1998, 70 ans après le décès de l'auteur. Toutefois, dans le cas d'un certain nombre d'œuvres, les droits moraux des librettistes (ex. : Max Brod en tant que l'un des librettistes de l'opéra L'excursion de Mr Brouček sur la lune ou Ota Zitek comme l'un des librettistes de l'opéra Šárka), des auteurs des originaux littéraires (ex. Petr Bezruč, auteur du poème les soixante-dix mille, Maryčka Magdónova, etc.) et les auteurs des photographies (par exemple Jan Mikota) persistent et certains droits moraux sont étendus par de nouvelles éditions critiques (p. ex. L'Excursion de Mr Brouček sur la lune, Šárka) ou, alternativement, par le coauteur de la musique (ex. achèvement de l'opéra De la maison des morts par Břetislav Bakala

et Osvald Chlubna, achèvement du troisième acte de Šárka par Osvald Chlubna, etc.).

Certains documents de la collection proposée sont des œuvres tombées dans le domaine public, tant en ce qui concerne les droits moraux qu'en matière de droits de propriété, conformément à la loi n° 121/2000 sur le droit d'auteur et des droits connexes au droit d'auteur et sur l'amendement de certaines lois, telle que modifiée.

Par conséquent, une certaine partie de la collection proposée présente des œuvres tombées dans le domaine public qui, en raison de leur statut de propriété de la République Tchèque, ne peuvent être publiées en vertu de la loi n° 89/2012 coll., le nouveau Code civil de 2014, tel que modifié, qu'avec le consentement du Musée morave.

Toutefois, conformément à la loi n° 121/2000 coll., la loi sur le droit d'auteur, telle que modifiée, personne ne peut, pas même en cas de décès, revendiquer la paternité des œuvres proposées et, étant donné que les travaux ne sont pas anonymes, l'auteur de chaque œuvre doit toujours être indiquée. La loi prévoit également que ces travaux ne peuvent être utilisés uniquement que d'une manière qui ne diminue pas leur valeur.

5.0 Evaluation des critères de sélection

5.1 Authenticité

L'origine de chaque objet des Archives de Leoš Janáček est clairement identifiable dans le livre des acquisitions du département de l'histoire de la musique du Musée morave (pour plus de détails, voir le para. 3.1). L'ensemble des documents proposés pour inscription se compose de documents avec une provenance clairement établie dans le cadre du don de l'unique héritière de Leoš Janáček (voir le para. 3.1) ou des acquisitions ultérieures. Ils comprennent les manuscrits des compositions du compositeur, des livrets des œuvres de drame musical, des études littéraires et scientifiques, des notes personnelles, des observations manuscrites dans les livres, les photographies du compositeur, de sa famille et de ses proches, ainsi que des artistes qui consacraient souvent leurs portraits à Janáček (pour plus de détails, voir le para. 3.1). La partie proposée pour inscription de la bibliothèque de Janáček provient également de son patrimoine et elle comprend des volumes avec ses propres inscriptions et commentaires manuscrits. L'ensemble proposé pour inscription comprend également des documents originaux avec des données à caractère personnel, des contrats, etc. Les coupures de presse proviennent aussi du patrimoine du compositeur : Janáček a coupé lui-même ou les avait faits envoyés par le service de coupure de presse.

5.2 Importance mondiale

La collection proposée pour inscription représente une documentation exceptionnellement complète de l'œuvre de l'un des compositeurs majeurs dans l'histoire du monde de la musique. Leoš Janáček est maintenant considéré comme l'un des plus éminents compositeurs du 20^{ème} siècle. Bien qu'il naquit au milieu du 19^{ème} siècle, son œuvre est considérée comme la musique la plus novatrice écrite dans l'histoire de la musique du 20^{ème} siècle et il était bien en avance sur son époque. Les compositions comme Sinfonietta et la Messe glagolitique dont les paroles sont en vieille église slavonne, comptent parmi les joyaux de la littérature de la musique mondiale. Janáček a été avant tout un compositeur d'opéra et la plupart de ses neuf opéras font désormais partie des piliers du répertoire des opéras dans le monde entier. Citons simplement les opéras Sa belle-fille/Jenůfa, Káťa Kabanová, la Petite Renarde rusée, l'Affaire Makropoulos ou De la maison des morts, plusieurs d'entre eux puisant dans la prose ou les œuvres littéraires dramatiques furent transformées en livrets d'opéra par Janáček lui-même. La musique de chambre est d'une importance cruciale, avec le Quatuor à cordes (n° 1) d'après la « Sonate à Kreutzer » de Tolstoï ou le Quatuor à cordes n° 2 appelé *Lettres intimes* en forme une base.

La collection déposée dans les Archives de Leoš Janáček représente un ensemble de documents exceptionnellement bien conservé documentant la vie et l'œuvre de ce compositeur de premier plan mondial et, en ce qui concerne son intégrité et sa diversité ; il est tout à fait unique, même au

niveau global. À cet égard, il est l'un des rares exemples d'une « approche » documentaire globale d'une personnalité créative dans toute sa complexité. Sans les documents déposés dans les Archives de Leoš Janáček, il n'est guère possible de travailler sur des monographies musicales du compositeur et sur des études partielles, mais en particulier sur des éditions critiques des œuvres du compositeur qui représentent les versions les plus authentiques des compositions.

Les documents dans les archives représentent également une source d'informations précieuse sur l'histoire musicale et culturelle en général dans la période cruciale de la seconde moitié du 19^{ème} siècle jusqu'aux environs de 1930. En fait, Janáček est exceptionnel non seulement en tant que compositeur, mais aussi comme théoricien internationalement reconnu, folkloriste et intellectuel, en conséquence la collection proposée pour inscription est une des sources fondamentales d'information pour la compréhension d'un large éventail de thèmes culturels et historiques, perçus à travers le prisme de cette personnalité créatrice polyvalente. La perte de ces documents tout à fait uniques serait une tragédie pour la culture musicale mondiale, non seulement sur le plan de l'histoire de l'art et comme une source précieuse pour l'interprétation contemporaine des œuvres de Janáček, mais aussi comme une source pour la compréhension du levain de ladite période en tant que telle.

5.3 Critères comparatifs :

1 Le temps

L'ensemble des documents proposés pour inscription comprend des documents exposant les activités de Janáček qui jouèrent un rôle déterminant dans l'histoire politique et culturelle. Étant donné que Janáček était une personnalité qui s'est considérablement distinguée non seulement par son travail, mais aussi par ses activités culturelles et politiques, la collection est un témoignage irremplaçable de l'histoire de la société dans la seconde moitié du 19^{ème} siècle et le premier tiers du 20^{ème} siècle et de sa musique d'avant-gardiste. En plus de toute son originalité, les œuvres musicales, littéraires, théoriques, culturelles et organisationnelles de Janáček documentées de la collection proposée pour inscription sont significatives du levain créatif au tournant du 19^{ème} siècle. En particulier le travail musical de Janáček renseigne sur la recherche contemporaine d'inspirations au-delà des sphères traditionnelles des périodes passées, telles que les arts populaires, le discours, la prose et la dramaturgie. Par conséquent, certains documents provenant des Archives de Leoš Janáček font également état de l'intérêt croissant pour la culture slave qui, dans le contexte de l'émancipation des nations Slaves européennes, constituait également une projection de solidarité slave. Comme en témoigne la collection proposée pour inscription, dans le cas de Janáček, cela s'exprima par son intérêt pour la littérature russe comme une source d'inspiration pour ses œuvres musicales (Dostoïevski, Tolstoï, Ostrovsky) ou l'histoire ancienne des Slaves (la Messe glagolitique).

En ce qui concerne la période de leur création, les documents proposés pour inscription témoignent également de l'apparition de la confiance en leur propre culture des petites nations qui, pendant la période considérée, s'auto-émancipèrent culturellement et politiquement après la première guerre mondiale, c'est-à-dire qu'ils sont significatifs d'une tendance historique plus générale au début du 20^{ème} siècle qui pouvait également être observée dans le cas de la nation Tchèque.

La collection proposée pour inscription compte également des documents provenant de l'activité de collecte du folklore du compositeur qui est importante non seulement pour son propre travail et pour les approches novatrices sur le plan musical, mais aussi ethnolinguistique.

Étant donné que la collection proposée pour inscription documente également les contacts internationaux de Janáček, contacts avec des personnalités, des festivals, des opéras ou des éditeurs, elle sert également de source d'information non seulement sur les activités de compositeur, mais aussi sur l'aspect institutionnel et organisationnel de la vie culturelle de son temps. Cependant, l'essentiel est que la collection dépeint, en détail et à une échelle sans

précédent, la vie personnelle et créative de l'un des plus importants compositeurs au monde durant une période culturellement turbulente et la désintégration de puissants empires après la Première Guerre mondiale.

2 Le lieu

Janáček passa la plupart de sa vie à Brno, dont il influença grandement la vie musicale et culturelle par ses infatigables activités d'organisation, de direction et d'enseignement.

Au cours de la vie de Janáček, la ville de Brno était une place importante sur le plan culturel en raison de son caractère multinational (avec principalement des habitants tchèques, allemands et juifs), la situation culturelle et politique, une industrie développée propice à un patronage extensif, à une construction architecturale novatrice, etc.

La période jusqu'en 1918 a été marquée par des changements culturels, politiques et géographiques très intéressants. Au tournant du 20^{ème} siècle, Brno était au deux tiers une ville allemande, cependant depuis les années 1870, la minorité tchèque a commencé à lutter pour son indépendance. Janáček, en tant que personnage important et respecté, a grandement contribué à cette émancipation. En 1881, il fonda la première école de musique en Moravie ; il publia le premier périodique consacré à la musique tchèque de Moravie ; comme chef d'orchestre, il amorça une ère d'activités de concertiste tchèque ; il est à l'origine des associations telles que le Cercle Russe ou le Club des amis de l'Art ; il exerça une grande influence sur la Coopérative du théâtre national tchèque de Brno.

Après 1918, avec Brno devenant essentiellement tchèque, il se tenait au fondement d'importantes institutions culturelles telles que le Conservatoire de Brno. Dans les années 1920, Brno évolua en une ville très dynamique, moderne et prospère, ce qui s'est traduit non seulement dans les activités culturelles, mais aussi dans de nouvelles constructions architecturales novatrices (ex. : la Villa Tugendhat inscrite sur la liste des sites du patrimoine mondial de l'UNESCO ; les développements à grande échelle de logements sociaux fonctionnalistes). À Brno, presque tous les opéras, symphoniques et musiques de chambre de Janáček ont eu leur première. La collection proposée pour inscription reflète tous ces faits sur l'histoire intellectuelle de Brno soit par le fait que ces documents sont au moins originaires de Brno ou qu'ils sont relatifs à la vie culturelle de Brno et aux institutions ou personnages culturels et éducatifs locaux. L'importance des Archives de Leoš Janáček réside aussi dans son emplacement. Le bâtiment qui accueille le département de l'histoire de la musique du Musée morave et où les Archives de Leoš Janáček sont également déposées, abritait l'école d'orgue fondée par Janáček de 1906 à 1919 ; plus tard, il devint le Conservatoire de Brno et le resta jusqu'en 1945. Le mécène de l'école de Janáček, l'Union pour la Promotion de la musique religieuse en Moravie, commissionna la construction d'une petite maison dans le jardin pour Janáček, en tant que directeur de l'école, où il vécut de 1910 jusqu'à sa mort en 1928. Là, il écrivit aussi la plupart de ses œuvres. Après sa mort, sa veuve Zdenka Janáčková vécut dans la maison jusqu'à sa mort en 1938. Aujourd'hui, il abrite le Memorial de Leoš Janáček avec les meubles d'origine du bureau du compositeur et une exposition. Par conséquent, les Archives de Leoš Janáček sont également exceptionnelles pour leur lieu dans un cadre authentique où le compositeur a vécu et travaillé.

3 Les personnes

Janáček, en tant que personnalité artistique de renommée internationale (il reçut le premier doctorat honorifique de l'Université Masaryk de Brno, il était membre de l'Académie prussienne des Arts de Berlin et le récipiendaire de l'ordre du roi belge Léopold, etc.) entretenait des relations avec des personnalités européennes culturelles, scientifiques et politiques, telles que Richard Strauss, Arnold Schönberg, Béla Bartók, Pietro Mascagni, Henry Cowell, T. G. Masaryk, Antonín Dvořák, Karel Kovařovic, Josef Suk, Dušan Jurkovič de Samo, Max Brod, Karel Čapek, Josef Čapek, etc.. Ces relations peuvent être étudiées non seulement dans la correspondance du compositeur et dans les mémoires, les colonnes et les notes qui font partie de la collection d'archives. Parmi ses unités notables, soulignons l'abondante correspondance avec Max Brod des années 1916 à 1928, principalement liée à la traduction de l'œuvre du compositeur allemand.

Dans cette optique, la correspondance dans le cadre de l'ensemble proposé des documents témoigne de la pensée artistique de son époque et les vues d'un éventail plutôt large de personnalités éminentes de la vie contemporaine allant de politiciens, écrivains et musiciens aux architectes.

4 Sujet et thème

L'ensemble des manuscrits musicaux témoigne du langage musical tout à fait original qui s'appuie non seulement sur les tendances musicales contemporaines, mais, en premier lieu, est défini par l'expérience dans le domaine du folklore et l'étude de la psychologie humaine dans les « mélodies de discours ». Janáček a utilisé cette expérience principalement dans le genre du drame musical. À cet égard, les documents désignés pour inscription fournissent une information tout à fait exceptionnelle sur cette démarche artistique.

Les thèmes psychologiques et sociaux sont les principaux piliers des opéras de Janáček. Dans ses œuvres, il aborde le problème de la liberté autonome et le refus des préjugés sociaux et de l'injustice, même au prix de l'autodestruction. Les œuvres de Janáček, telles *Jenůfa*, *Káťa Kabanová* ou *De la maison des morts*, se classent parmi les opéras les plus remarquables dans le contexte de l'art lyrique mondial. Par exemple, la puissante impression de *Káťa Kabanová* sur l'auditoire est documentée par l'histoire de la représentation de l'opéra au festival organisé par la société internationale de musique contemporaine en 1924 à Prague. Romain Rolland qui était dans le public a immédiatement écrit à son ami Henry Prunières : « Janáček est un grand musicien dramatique. C'est incontestable, il me semble. Je pense qu'il est inégalé dans ce domaine dans l'Europe actuelle. » Janáček peut ainsi être considéré comme un compositeur de drame lyrique réel et captivant. En ce sens, son travail est un tournant décisif dans le genre lyrique.

Dans d'autres opéras, tels que *la Petite Renarde rusée* ou *l'Affaire Makropoulos*, Janáček s'attaque à la question de la finitude de l'existence humaine. Les chœurs masculins de Janáček du début du 20^{ème} siècle ont une focalisation sociale radicale : *Maryčka Magdónova*, *les Soixante-dix-mille* et *Halfar le maître d'école* sur les poèmes de Petr Bezruč qui acquièrent rapidement une reconnaissance mondiale.

À cet égard, les documents proposés pour inscription constituent une preuve exceptionnelle de l'introduction de thèmes sociaux typiques de l'ère culminante de l'industrialisation dans la musique. Janáček fut au tout début de l'opéra socialement conçu avec un accent sur la psychologie des personnages, ouvrant ainsi la voie à par exemple : Alban Berg (*Wozzeck*, *Lulu*) ou Dmitri Shostakovich (*Lady Macbeth du district de Mtsensk*).

5 Forme et style

Le patrimoine du manuscrit de Janáček est écrit à la manière conventionnelle de l'époque. Il utilisait du papier et un stylo en acier avec de l'encre pour documents, de même qu'un stylo à encre, etc. La plupart des autographes des compositions sont écrits sur du papier à musique imprimé, mais au cours des dix dernières années, le compositeur a utilisé un papier à écrire ordinaire, sur lequel il traça les lignes de portée à la main ou en utilisant un tampon personnalisé. Il utilisait les lignes de portée uniquement lorsque la notation musicale était nécessaire.

Les autographes du compositeur ont des qualités esthétiques exceptionnelles et leurs reproductions sont souvent utilisées non seulement en raison de leur valeur documentaire, mais aussi comme illustrations graphiques et pas uniquement dans la littérature musicologique.

L'écriture très émotive et, à première vue, presque illisible, accompagnée d'un certain nombre de réécritures et de suppressions documentant le processus créatif du compositeur. Les enregistrements des « mélodies de discours » consignés par le compositeur depuis 1897, pas seulement dans les cahiers, mais aussi sur des morceaux de papier sont également impressionnants sur le plan artistique, tout comme son écriture dans sa correspondance manuscrite, ses commentaires dans les livres, etc.

6 Importance sociale/spirituelle/communautaire

À l'heure actuelle, la collection documentaire proposée pour inscription possède une importance symbolique considérable pour la communauté des citoyens de Brno en raison de son lien intégral et indéniable à la fois à son histoire culturelle moderne et à la plus proéminente personnalité culturelle dont la vie et, dans une large mesure, le travail ont été liés à la ville et ses habitants (le respect pour Janáček est visible, entre autres, par les noms d'institutions culturelles de premier plan dans la ville, telles que le Théâtre Janáček, l'Académie de Musique et de Spectacles de Janáček à Brno, etc.).

D'un point de vue international, la collection d'archives proposée pour inscription a une importance intemporelle pour la communauté professionnelle des historiens culturels en tant que source d'information sur le levain culturel, en particulier dans le premier tiers du 20^{ème} siècle dans le domaine de la culture et de l'échange des idées et des opinions parmi les membres de l'élite intellectuelle internationale au cours de la période considérée.

De même, la collection proposée pour inscription est inestimable pour la communauté internationale des historiens de la musique et des musicologues, car c'est le plus important ensemble de ressources sur la personnalité de Leoš Janáček en tant que compositeur et théoricien avant-gardiste. Elle comporte des documents primordiaux sur les travaux pionniers de la culture musicale et sur les œuvres internationalement révolutionnaires du genre du drame musical, ainsi que le premier recours à un texte prosaïque comme un livret d'opéra (Jenůfa 1894-1903).

6.0 Information contextuelle

6.1 Rareté

La collection proposée pour inscription représente dans son ensemble une collection unique de documents authentiques relatifs à la vie et au travail de Leoš Janáček et aussi à la période et à l'endroit où il vécut et travailla. De manière générale, elle constitue l'une des archives de compositeur les plus complètes. Son caractère unique résulte également du fait que son noyau est formé par des documents de Janáček lui-même qui ne peuvent être trouvés ailleurs ; cela est particulièrement vrai dans le cas des collections de documents manuscrits écrits à la main par Leoš Janáček.

Le contenu et la portée de la collection proposée pour inscription (voir para. 3.1) documentent mieux le caractère exceptionnel des Archives de Leoš Janáček. Il permet de suivre le travail du compositeur, de l'ébauche à la forme finalisée de l'œuvre prête pour la performance ou pour l'impression, et l'évolution de ses points de vue sur la transformation sociale et artistique de la société de son époque.

6.2 Intégrité

L'intégrité de la collection proposée pour inscription découle principalement du fait que le compositeur vécut toute sa vie créative à Brno et ne déménagea qu'une seule fois, si bien que les pertes occasionnées habituellement lors d'un déménagement furent largement évitées. L'entièreté des archives sont aussi exceptionnellement complètes parce qu'elles ont été remises au dépositaire actuel en des ensembles relativement complets principalement par l'héritière directe de Leoš Janáček. Par conséquent, les archives n'ont jamais été dispersées avec des tentatives ultérieures de reconstitution. Cela s'applique à toutes les parties des Archives de Leoš Janáček, y compris les collections proposées pour inscription, c'est-à-dire la correspondance, les manuscrits des compositions musicales, les livrets, les études, les cahiers, les livres avec les inscriptions manuscrites et les notes de Leoš Janáček, les photographies, les documents, etc. Par conséquent, les seuls éléments manquants dans la collection proposée pour inscription sont les autographes détruits par le compositeur lui-même ou les copies adressées à l'éditeur (Universal Edition Wien).